

## LĪGUMS

### STARP LATVIJAS REPUBLIKU UN ISLANDES REPUBLIKU PAR ADMINISTRATĪVO SADARBĪBU UN INFORMĀCIJAS APMAIŅU NODOKĻU JOMĀ

Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienests un Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministrija (turpmāk – Puses),

pamatojoties uz 1994.gada 19.oktobrī starp Islandes Republikas valdību un Latvijas Republikas valdību noslēgtās konvencijas par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu attiecībā uz ienākuma un kapitāla nodokļiem (turpmāk – Konvencija) un 1988.gada 25.janvāra Konvencijas par savstarpējo administratīvo palīdzību nodokļu jomā, kuru parakstījušas abas Puses, prasībām par informācijas apmaiņu, kā arī uz līgumslēdzēju valstu tiesību aktiem,

ņemot vērā abu Pušu vēlēšanos uzlabot savstarpējo palīdzību,

ņemot vērā to, ka automātiska informācijas apmaiņa bez priekšnosacījumiem ir atzīta par visefektīvāko līdzekli nodokļu apmēra pareizas noteikšanas uzlabošanai pārrobežu situācijās un krāpšanas apkarošanā,

ņemot vērā to, ka informācijas apmaiņa pēc pieprasījuma un spontāna informācijas apmaiņa starp Pusēm ir jāstiprina un jāveicina,

ņemot vērā to, ka Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministrs vai ministra pilnvarotais pārstāvis ir kompetentā iestāde veikt informācijas apmaiņu saskaņā ar Konvenciju,

ņemot vērā to, ka Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienests ir Latvijas Republikas Finanšu ministrijas pilnvarotais pārstāvis (kompetentā iestāde saskaņā ar Konvenciju) veikt informācijas apmaiņu,

noslēdz šādu līgumu:

## **1.pants**

### **Vispārējie nosacījumi un definīcijas**

1. Saskaņā ar Konvencijas 26.pantu Puses veic informācijas apmaiņu, kas ir nepieciešama Konvencijas noteikumu un līgumslēdzēju valstu likumdošanas aktu par nodokļiem, uz kuriem attiecināma Konvencija, prasību izpildei.

2. Šī līguma nolūkā:

- a) termini "līgumslēdzēja valsts" un "otra līgumslēdzēja valsts" nozīmē Latvijas Republiku vai Islandes Republiku, atkarībā no konteksta;
- b) termini "kompetentā iestāde" un "Puse" nozīmē:
  - i. Latvijas Republikā – Valsts ieņēmumu dienests;
  - ii. Islandes Republikā – Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministrs vai ministra pilnvarotais pārstāvis;
- c) termins "informācijas apmaiņa pēc pieprasījuma" nozīmē informācijas apmaiņu, pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja Puses nosūtīto pieprasījumu pieprasījuma saņēmēja Pusei kādā konkrētā gadījumā;
- d) termins "automātiskā informācijas apmaiņa" nozīmē sistemātisku iepriekš noteiktas informācijas nodošanu otrai Pusei iepriekš noteiktos regulāros intervālos bez iepriekšēja pieprasījuma;
- e) termins "spontānā informācijas apmaiņa" nozīmē nesistemātisku informācijas nodošanu otrai Pusei jebkurā brīdī un bez iepriekšēja pieprasījuma;
- f) termins "administratīvā procedūra" nozīmē visas kontroles, pārbaudes un citas darbības, kuras veic Puses, pildot savus pienākumus, lai nodrošinātu nodokļu normatīvo aktu atbilstošu piemērošanu;
- g) termins "izmantojot elektroniskos līdzekļus" nozīmē elektronisko ierīču izmantošanu datu apstrādei, tostarp ar digitālu kompresiju, un datu uzglabāšanai, izmantojot vadu sakarus, radio pārraides, optiskās tehnoloģijas un citus elektroniskos līdzekļus;
- h) termins "pieprasījuma iesniedzēja Puse" nozīmē kompetento iestādi, kas pieprasa informāciju;
- i) termins "pieprasījuma saņēmēja Puse" nozīmē kompetento iestādi, kas saņem informācijas pieprasījumu.

## **2.pants**

### **Informācijas apmaiņa pēc pieprasījuma**

- 1. Puses dara visu iespējamo, lai pieprasīto informāciju sniegtu pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā sešu mēnešu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas brīža.
- 2. Informācijas pieprasījumā ir jāiekļauj šāda informācija:
  - a) personas, pret kuru ir uzsākta izmeklēšana, identitāte (ciktāl tā ir zināma);
  - b) periods, par kuru informācija tiek pieprasīta;
  - c) pieprasītās informācijas būtība un forma, kādā kompetentā iestāde vēlas to saņemt;
  - d) nodoklis, kura noteikšanai pieprasītā informācija ir nepieciešama;
  - e) pamatojums pieprasītās informācijas paredzamajam svarīgumam;

- f) pamatojums, kāpēc pieprasītā informācija varētu atrasties vai tikt turēta otrā līgumslēdzējā valstī vai būt tās personas rīcībā, uz kuru attiecas pieprasījuma saņēmēja valsts normatīvie akti, vai varētu būt iegūstama no šādas personas;
  - g) tās personas identifikācijas dati (fiziskai personai – vārds, uzvārds, personas kods; juridiskai personai – nodokļu maksātāja nosaukums un reģistrācijas numurs) (ciktāl tie ir zināmi), kuras rīcībā varētu būt pieprasītā informācija vai kura varētu iegūt pieprasīto informāciju;
  - h) paziņojums par to, ka pieprasījuma iesniedzēja valsts ir izmantojusi parastos informācijas avotus, kurus tā ir varējusi izmantot pieprasītās informācijas saņemšanai, neriskējot radīt apdraudējumu mērķu sasniegšanai (izņemot gadījumus, kad tas radītu nesamērīgu administratīvo apgrūtinājumu līgumslēdzējai valstij, kura iesniedz pieprasījumu).
3. Ja saņemtajā informācijas pieprasījumā trūkst šī panta 2.punktā norādītās informācijas, pieprasījuma saņēmēja Puse mēneša laikā pēc informācijas saņemšanas brīža informē pieprasījuma iesniedzēju Pusi par informācijas pieprasījumā konstatētajām nepilnībām un pieprasa tās labot vai, ja nepieciešams, sniegt papildu informāciju. Šī panta 1.punktā minēto termiņu sāk skaitīt no nākamās dienas pēc tam, kad pieprasījuma saņēmēja Puse ir saņēmusi precizētu informācijas pieprasījumu vai nepieciešamo papildu informāciju.
4. Puse drīkst sniegt atsauksmi otrai Pusei par saņemto atbildi.

### **3.pants**

#### **Automātiskā informācijas apmaiņa**

1. Pamatojoties uz Konvencijas 26.pantu, katrā Puse, ciktāl tas ir iespējams, pamatojoties uz informāciju, kas tai ir pieejama saskaņā ar attiecīgās valsts likumiem un praksi, automātiski, bez iepriekšēja pieprasījuma sniedz otras valsts kompetentajai iestādei informāciju par personu, kuras ir otras līgumslēdzējas valsts nodokļu rezidenti, līgumslēdzēja valstī gūtajiem ienākumiem.
2. Valsts ieņēmumu dienests sniedz Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministram vai ministra pilnvarotajam pārstāvim automātisko informāciju par taksācijas periodiem, sākot ar 2016.gada 1.janvāri, kura ir pieejama par Islandes Republikas nodokļu rezidentiem šādās ienākumu un kapitāla kategorijās Latvijas Republikas tiesību aktu izpratnē:
- a) ienākums no nekustamā īpašuma;
  - b) ienākums no uzņēmējdarbības;
  - c) dividendes;
  - d) procenti;
  - e) ienākums no intelektuālā īpašuma;
  - f) kapitāla pieaugums;
  - g) ienākumi par neatkarīgu profesionālo pakalpojumu sniegšanu;
  - h) ienākums no algota darba;
  - i) direktoru atalgojums;
  - j) mākslinieku un sportistu ienākumi;
  - k) pensijas;
  - l) atlīdzība, kuru fiziskai personai izmaksā valsts vai pašvaldība par tai sniegtajiem pakalpojumiem, un valsts pensijas;
  - m) maksājumi studentiem izglītībai un apmācībai;
  - n) citi ienākumi.

3. Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministrs vai ministra pilnvarotais pārstāvis sniedz Valsts ieņēmumu dienestam automātisko informāciju par taksācijas periodiem, sākot ar 2016.gada 1.janvāri, kura ir pieejama par Latvijas Republikas nodokļu rezidentiem šādās ienākumu un kapitāla kategorijās Islandes Republikas tiesību aktu izpratnē:
  - a) ienākums no nekustamā īpašuma;
  - b) ienākums no uzņēmējdarbības;
  - c) dividendes;
  - d) procenti;
  - e) ienākums no intelektuālā īpašuma;
  - f) kapitāla pieaugums;
  - g) ienākumi par neatkarīgu profesionālo pakalpojumu sniegšanu;
  - h) ienākums no algota darba;
  - i) direktoru atalgojums;
  - j) mākslinieku un sportistu ienākumi;
  - k) pensijas;
  - l) atlīdzība, kuru fiziskai personai izmaksā valsts vai pašvaldība par tai sniegtajiem pakalpojumiem, un valsts pensijas;
  - m) maksājumi studentiem izglītībai un apmācībai;
  - n) citi ienākumi.
  
4. Automātisko informācijas apmaiņu veic vismaz vienu reizi gadā deviņu mēnešu laikā pēc tā līgumslēdzēja valsts taksācijas gada beigām, kurā informācija ir kļuvusi pieejama.
5. Automātiskās informācijas apmaiņas gadījumā līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes norāda šādu informāciju par katru ienākumu saņēmēju (ciktāl tā ir zināma):
  - a) ienākumu saņēmēja – nerezidenta – nosaukums (fiziskām personām – vārds, uzvārds);
  - b) ienākumu saņēmēja – nerezidenta – nodokļu identifikācijas numurs vai pases numurs rezidences valstī;
  - c) ienākumu saņēmēja – nerezidenta – dzimšanas datums;
  - d) personas, kas gūst ienākumus, – nerezidenta – adrese rezidences valstī (iela, mājas numurs, pilsēta, apdzīvota vieta, pasta indekss);
  - e) ienākumu saņēmēja – nerezidenta – rezidences valsts kods (*ISO*);
  - f) ienākumu saņēmēja – nerezidenta – veida kods (“01 – fiziska persona”, “02 – kapitālsabiedrība”, “03 – personālsabiedrība”, “04 – uzņēmējdarbības forma, kas nav ne kapitālsabiedrība, ne personālsabiedrība”, “05 – valdības vai starptautiska institūcija”, “06 – cits”, “07 – nav zināms”);
  - g) ienākuma izmaksātāja nosaukums (fiziskām personām – vārds, uzvārds);
  - h) ienākuma izmaksātāja nodokļu maksātāja kods;
  - i) ienākumu izmaksātāja adrese (iela, mājas numurs, pilsēta, apdzīvota vieta, pasta indekss);
  - j) ienākuma izmaksātāja veida kods (“01 – fiziska persona”, “02 – kapitālsabiedrība”, “03 – personālsabiedrība”, “04 – uzņēmējdarbības forma, kas nav ne kapitālsabiedrība, ne personālsabiedrība”, “05 – valdības vai starptautiska institūcija”, “06 – cits”, “07 – nav zināms”);
  - k) izmaksātā ienākuma veida kods (“6 – ienākums no nekustamā īpašuma”, “7 – ienākums no uzņēmējdarbības”, “10 – dividendes”, “11 – procenti”, “12 – ienākums no intelektuālā īpašuma”, “13 – kapitāla pieaugums”, “14 – ienākums par neatkarīgu profesionālo pakalpojumu sniegšanu”, “15 – ienākums no algota darba”, “16 – direktoru atalgojums”, “17 – mākslinieku un sportistu ienākumi”, “18 – pensijas”, “19 – atlīdzība, kuru fiziskai personai izmaksā valsts vai pašvaldība par tai sniegtajiem

pakalpojumiem, un valsts pensijas”, “20 – maksājumi studentiem par izglītību un mācībām”, “21 – citi ienākumi”);

- l) ienākuma izmaksas datums;
  - m) izmaksātā ienākuma summa un valūta;
  - n) ieturētā nodokļa likme;
  - o) ieturētā nodokļa summa un valūta.
6. Puse var informēt otru Pusi, ja tā nevēlas saņemt informāciju par kādu konkrētu ienākumu un kapitāla kategoriju vai nevēlas saņemt informāciju par ienākumiem vai kapitālu, kas nepārsniedz noteiktu robežvērtību.
7. Puse drīkst sniegt atsaukumi otrai Pusei par saņemto automātisko informāciju.

#### **4.pants**

#### **Spontānā informācijas apmaiņa**

1. Katras līgumslēdzējas valsts kompetentā iestāde, veicot spontāno informācijas apmaiņu, sniedz otras līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei jebkādu informāciju, kas tai ir zināma vai var būt noderīga otras līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei, it īpaši, ja:
- a) līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei ir pamats uzskatīt, ka otras līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei var būt nodarīti nodokļu zaudējumi;
  - b) persona, kuras ienākumi ir apliekami ar nodokli, līgumslēdzējā valstī iegūst nodokļa samazinājumu vai atbrīvojumu, kurš radītu nodokļu paaugstinājumu vai pienākumu maksāt nodokļus otrā līgumslēdzējā valstī;
  - c) saimnieciskie darījumi starp personu, kurai ir pienākums maksāt nodokļus vienā līgumslēdzējā valstī, un personu, kurai ir pienākums maksāt nodokļus otrā līgumslēdzējā valstī, ir veikti ar vienas vai vairāku valstu starpniecību tādā veidā, ka vienā vai otrā līgumslēdzējā valstī vai abās līgumslēdzējās valstīs var rasties nodokļu ietaupījums;
  - d) līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei ir pamats uzskatīt, ka nodokļu maksājumu ietaupījumi var rasties, mākslīgi pārnesot peļņu starp komersantu grupas dalībniekiem;
  - e) informācija, kuru viena līgumslēdzēja valsts ir nosūtījusi otras līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei, ir radījusi iespēju iegūt informāciju, kas varētu būt svarīga, izvērtējot pienākumu maksāt nodokļus šajā līgumslēdzējā valstī.
2. Šī panta 1.punktā minēto informāciju Puses nosūta viena otrai pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc tam, kad šī informācija ir kļuvusi pieejama.
3. Pieprasījuma iesniedzēja Puse var lūgt pieprasījuma saņēmēju Pusi sniegt atsaukumi par nosūtīto spontāno informāciju. Ja atsauksme ir pieprasīta, to sniedz nekavējoties, bet ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc tam, kad ir kļuvuši zināmi spontānās informācijas izmantošanas rezultāti.

#### **5.pants**

#### **Izmaksas**

Ja Puses nevienojas citādi, tad parastās izmaksas, kas rodas palīdzības sniegšanas procesā, sedz pieprasījuma saņēmēja Puse. Neparedzētas izmaksas sedz pieprasījuma iesniedzēja Puse saskaņā ar iepriekš noslēgtu vienošanos.

## **6.pants Slepenība**

Apmaināmās informācijas izmantošanu un atklāšanu regulē Konvencijas 26.pantā definētie slepenības nosacījumi.

## **7.pants Standarta veidi un datorizētie formāti**

Ciktāl tas ir iespējams, šī līguma 3.pantā minēto informāciju sniedz standartizētā veidā, izmantojot Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) standarta sūtīšanas formātu. Formātu var mainīt, Pusēm par to vienojoties rakstveidā. Šifrētas datnes nosūta, izmantojot kompaktdisku (*CD-ROM*), paroli nosūta pēc tam, kad saņēmēja Puse ir apstiprinājusi datnes saņemšanu.

## **8.pants Kompetento iestāžu kontaktinformācija**

Kompetento iestāžu kontaktinformācija šī līguma īstenošanas nolūkā:

Latvijas Republikā:  
Valsts ieņēmumu dienests  
Talejas iela 1, Rīga, Latvija, LV-1978

Islandes Republikā:  
Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministrs vai ministra pilnvarotie pārstāvji;  
Iekšējo ieņēmumu direktorāts  
Laugavegi 166  
105 Reikjavīka, Islande  
Nodokļu izmeklēšanas direktorāts  
Borgartúni 7  
105 Reikjavīka, Islande

Līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes iesniedz viena otrai to amatpersonu sarakstu, kuras ir pilnvarotas īstenot šo līgumu, kā arī jebkuras turpmākās ar sarakstu saistītās izmaiņas.

## **9.pants Konsultācijas**

Saskaņā ar šo līgumu līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes, ja nepieciešams, sniedz viena otrai konsultācijas.

## **10.pants Grozījumi**

Šo līgumu var grozīt, noslēdzot savstarpēju vienošanos, kuru sagatavo kā atsevišķu protokolu un kura stājas spēkā saskaņā ar šī līguma 12.panta nosacījumiem.

## **11.pants**

## Strīdu risināšanas kārtība

Visus strīdus, kas var rasties šī līguma nosacījumu izpildes un interpretācijas gaitā, risina konsultāciju un/vai pārrunu veidā Pušu starpā.

### 12.pants


#### Līguma stāšanās spēkā un laušana

Šis līgums stājas spēkā tā parakstīšanas dienā un ir spēkā uz nenoteiktu laiku. Puses var lauzt šo līgumu, iesniedzot rakstisku paziņojumu par līguma laušanu. Šādā gadījumā līgums zaudē spēku pēc sešiem mēnešiem no brīža, kad ir saņemts paziņojums (nota).

Šis līgums ir sagatavots divos autentiskos eksemplāros islandiešu, latviešu un angļu valodā. Līguma nosacījumu atšķirīgas interpretācijas gadījumā noteicošais ir teksts angļu valodā.


Reikjavīkā 2017.gada 21. Decembris

Islandes Republikas Finanšu un ekonomikas ministrijas vārdā

  
Nodokļu departamenta  
ģenerāldirektore  
Marianna Jonasdotira

Rīgā 2017.gada 21. Decembris

Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienesta vārdā

  
Ģenerāldirektore  
Ilze Cīrule